

LIGHT4ME FOCUS 100 SPOT

Instrukcja obsługi / User Manual



Spis treści

Zawartość opakowania	2
Instalacja urządzenia	2
Bezpieczeństwo użytkowania	3
Konserwacja urządzenia	4
Parametry techniczne	4
Struktura menu	5
Struktura DMX	5
Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	7
Tarcza kolorów i tarcze gobo	8

Zawartość opakowania

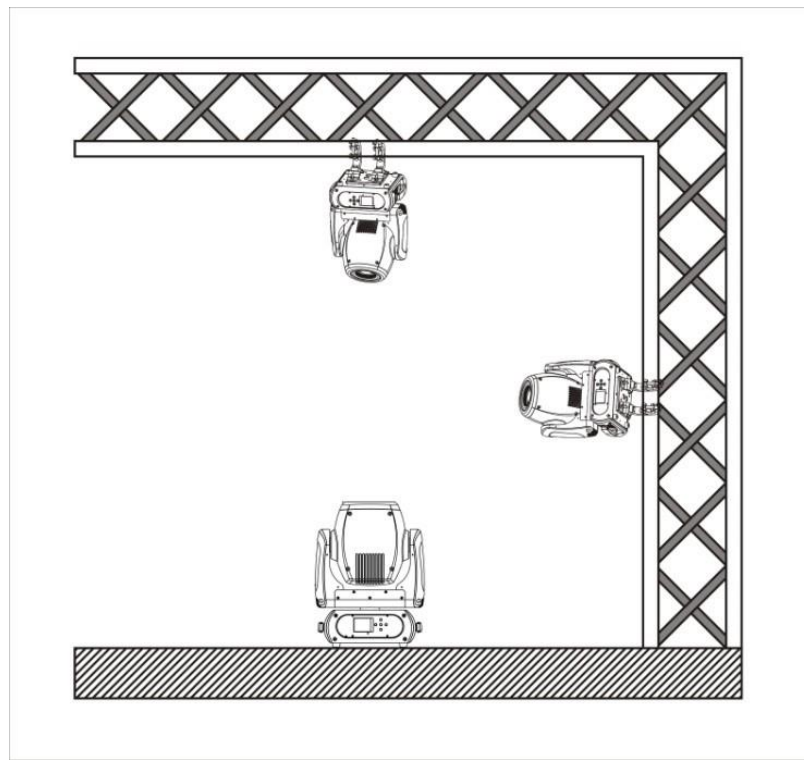
Przed rozpakowaniem urządzenia upewnij się, że opakowanie jest nie uszkodzone i zawiera następujące elementy:

- głowa ruchoma;
- instrukcja obsługi;
- przewód zasilający;
- przewód sygnałowy;
- uchwyt montażowy Omega.

Instalacja urządzenia

Wskazówki do instalacji

1. Urządzenie może być umiejscowione na płaskiej powierzchni, zamontowane do góry nogami na rampie lub bokiem, jak na załączonym obrazku.
2. Miejsce instalacji musi być stabilne i mieć możliwość utrzymania dziesięciokrotności wagi urządzenia. Przy podwieszaniu zaleca się dodatkowe zabezpieczenie instalacji linką bezpieczeństwa (brak w zestawie), w odpowiedniej pozycji, tak by maksymalne opuszczenie urządzenia wynosiło 20 cm.



Instrukcja instalacji

1. Przymocuj haki (brak w zestawie) do uchwyty montażowych.
2. Zamontuj uchwyty na podstawie urządzenia.
3. Zaczep urządzenie na odpowiedniej kratownicy i zapnij haki. Zamocuj linkę bezpieczeństwa (brak w zestawie).

Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona, a ruchy pan i tilt wykonywane są w pełnym zakresie. Upewnij się również, że przewód zasilający nie jest uszkodzony!
	Zapewnij minimum 0,5 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi.
	Urządzenie pracuje na zasilaniu 100-220V, 50/60Hz – nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją.
	Urządzenie do użytku wewnętrznego, trzymać z dala od wilgoci. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych.
	Nie należy patrzeć bezpośrednio w soczewkę, światło może wywołać atak epileptyczny u osób światłoczułych lub osób z epilepsją. Przestrzeganie tej zasady jest obowiązkowe.
	Nie należy instalować urządzenia na podłożu narażonym na wibracje.
	Soczewka i filtry muszą być wymienione w przypadku pęknięcia.
	Kiedy urządzenie jest zawieszane, zaleca się zamocować linkę bezpieczeństwa (brak w zestawie) do odpowiedniego punktu montażowego.
	Zawsze przenoś urządzenie trzymając za uchwyty. Nie należy transportować produktu trzymając za ramię lub korpus.

Konserwacja urządzenia

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby elementy optyczne weszły w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem.
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiedniej jasności. Do czyszczenia systemu optycznego używaj miękkiej szmatki. Czyść również wentylatory oraz otwory wentylacyjne.

Parametry techniczne

Źródło światła: biała dioda LED 100W

Kąt świecenia: 15°

Tarcza kolorów: 7 filtrów barwnych + open

Statyczna tarcza gobo: 7 wzorów + open, funkcja drgania (Gobo Shake)

Rotacyjna tarcza gobo: 6 wzorów + open, funkcja drgania (Gobo Shake)

Pryzmat: 5-fasetowy, obrotowy

Stroboskop: 1-25 błysków/sek.

Focus: elektroniczny

Dimmer: 0-100%

Tryb kanałów DMX: 14

Tryby pracy: auto, sound, master/slave, DMX

Wyświetlacz: LCD

System chłodzenia: aktywny (cichy wentylator)

Funkcja ochrony przed przegrzaniem: tak

Złącze zasilania: wejście i wyjście PowerCon

Złącze sygnału DMX: 3-pinowe wejście i wyjście XLR

Stopień ochrony: IP20

Wejście zasilania: AC 100-220V, 50/60Hz

Maks. pobór mocy: 150 W

Wymiary (DxSxW): 34 x 28 x 40 cm

Waga netto: 6,5 kg

Oryginalne opakowanie i wypełnienie.

Struktura menu

Opcja głównego menu	Wartości dla opcji głównego menu	Funkcja
Main Menu	setting ----running mode(DMX/auto/random/sound)	Wybór trybu pracy urządzenia
	DMX ADD (1-512)	Wybór adresu DMX
	Channel (14CH)	Wybór kanału DMX
	RDM function (on/off)	Funkcja RDM – wł./wył.
	X reversal (on/off)	Odwroćcie ruchów Pan – wł./wył.
	Y reversal (on/off)	Odwroćcie ruchów Tilt – wł./wył.
	XY encoder (on/off)	Automatyczna korekcja pozycji – wł./wył.
	no DMX (on/off)	Działanie przy utracie sygnału DMX – wł./wył.
	screen protection (on/off)	Wygaszanie ekranu – wł./wył.
	factory setting	Przywrócenie ustawień fabrycznych
Manual	Operation	Sterowanie ręczne
System	Version	Informacja o wersji oprogramowania
	DMX Channel	Kanał DMX
	System mistake record	Rejestr błędów systemu
High class	Sensor monitoring	Kalibracja czujników
	Reset	Funkcja resetu
	Gobo color adjust	Kalibracja tarcz gobo i kolor
Chinese/English	–	Wybór języka interfejsu – chiński/angielski
Screen rotation	–	Odwroćcie pozycji wyświetlacza

Struktura DMX

Tryb kanałów DMX (14CH)	Nazwa	Funkcja	Wart. pocz. DMX	Wart. końc. DMX
CH1	Dimmer	Dimmer – zakres: 0-100%	0	255
CH2	Strobe	Open	0	3
		Stroboskop – wolno-szybko	4	255
CH3	Pan	Ruchy Pan	0	255
CH4	Tilt	Ruchy Tilt	0	255
CH5	Szybkość ruchów Pan/Tilt	Kontrola szybkości ruchów Pan/Tilt – szybko-wolno	0	255

CH6	Tarcza kolorów	Open	0	4
		Czerwony	5	9
		Zielony	10	14
		Niebieski	15	19
		Żółty	20	24
		Fioletowy	25	29
		Jasnozielony	30	34
		Jasnoniebieski	35	39
		Open+Czerwony	40	44
		Czerwony+Zielony	45	49
		Zielony+Niebieski	50	54
		Niebieski+Żółty	55	59
		Żółty+Fioletowy	60	64
		Fioletowy+Jasnozielony	65	69
		Jasnozielony+Jasnoniebieski	70	74
		Jasnoniebieski+Open	75	79
		Color Scroll	80	255
CH7	Statyczna tarcza gobo	Open	0	9
		Gobo statyczne 1	10	19
		Gobo statyczne 2	20	29
		Gobo statyczne 3	30	39
		Gobo statyczne 4	40	49
		Gobo statyczne 5	50	59
		Gobo statyczne 6	60	69
		Gobo statyczne 7	70	79
		Gobo Scroll	80	129
		Stop	130	134
		Odwrócony Gobo Scroll	135	220
		Gobo 1 Shake	221	225
		Gobo 2 Shake	226	230
		Gobo 3 Shake	231	235
		Gobo 4 Shake	236	240
		Gobo 5 Shake	241	245
		Gobo 6 Shake	246	250
Gobo 7 Shake	251	255		
CH8	Rotacyjna tarcza gobo	Open	0	9
		Gobo rotacyjne 1	10	19
		Gobo rotacyjne 2	20	29
		Gobo rotacyjne 3	30	39
		Gobo rotacyjne 4	40	49
		Gobo rotacyjne 5	50	59
		Gobo rotacyjne 6	60	69
		Gobo Scroll	70	129
		Stop	130	134

		Odwrócony Gobo Scroll	135	225
		Gobo 1 Shake	226	230
		Gobo 2 Shake	231	235
		Gobo 3 Shake	236	240
		Gobo 4 Shake	241	245
		Gobo 5 Shake	246	250
		Gobo 6 Shake	251	255
CH9	Rotacja gobo	Stop	0	
		Index	1	63
		Rotacja wolno-szybko-wolno	64	189
		Stop	190	193
		Odwrócona rotacja – wolno-szybko	194	255
CH10	Pryzma	Open	0	9
		Brak rotacji	10	14
		Rotacja – wolno-szybko	15	255
CH11	Focus	Focus – zakres: 0-100%	0	255
CH12	Pan Fine	Szczegółowe ruchy Pan	0	255
CH13	Tilt Fine	Szczegółowe ruchy Tilt	0	255
CH14	Reset	Brak funkcji	0	127
		Reset	128	255

Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

Table of contents

Packaging contents	10
Device installation.....	10
Safety rules.....	11
Device maintenance	12
Technical specification.....	12
Menu structure.....	12
DMX structure.....	13
Color and gobo wheels	15
Information about used electrical and electronic equipment	16

Packaging contents

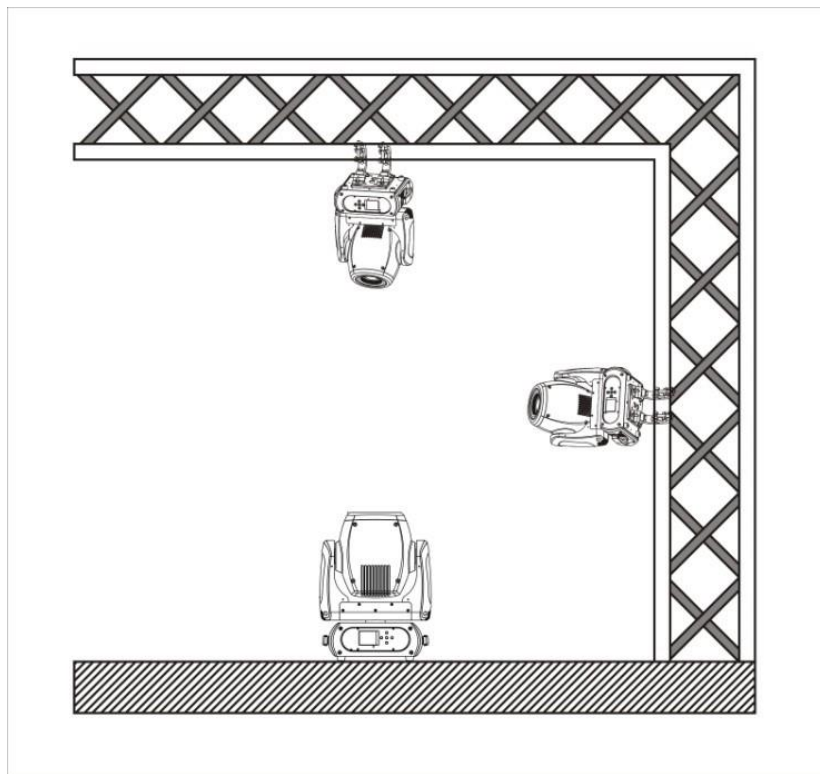
Before unpacking the device, ensure that the packaging is undamaged and contains the following items:

- moving head;
- user manual;
- power cable;
- signal cable;
- Omega mounting bracket.

Device installation

Installation notes











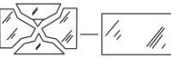


1. The device may be placed on a flat surface, mounted upside down on a ramp or sideways as shown in the picture below.
2. The installation site must be stable and able to support 10 times the weight of the device. When suspending, it is recommended to always secure the installation with a safety rope (not included) in a suitable position so that the maximum lowering of the device is 20 cm.



Installation instructions

1. Attach the clamps (not included) to the mounting brackets.
2. Mount the brackets on the base of the device.
3. Hook the fixture to a suitable truss and fasten the clamps. Attach the safety rope (not included).

Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure the housing is not damaged and PAN & TILT movements are fully functional. Also make sure that the power cord is not damaged!
	Ensure a minimum distance of 0.5 m between the appliance and flammable materials.
	The device operates on the power supply of 100-220V, 50/60Hz – do not connect to a power supply with different parameters. Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance.
	Indoor device, keep away from moisture. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices.
	Do not look directly into the lens – the light may cause an epileptic attack in light-sensitive people or people with epilepsy. Compliance with this rule is mandatory.
	Do not install the device on a surface subjected to vibration.
	The lens and filters must be replaced if they break.
	When the device is hanged, it is recommended to attach the safety rope (not included) to a suitable mounting point.
	Always transport the product by holding the brackets. Do not transport the product by holding arm or body.

Device maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow optical components to come into contact with oil, grease or any similar liquid.
3. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper brightness. Use a soft cloth to clean the optical system. Also clean the fans and air vents.

Technical specification

Light source: white LED 100W

Beam angle: 15°

Color wheel: 7 color filters + open

Static gobo wheel: 7 patterns + open, Gobo Shake

Rotational gobo wheel: 6 patterns + open, Gobo Shake

Prism: 5-facet, rotational

Strobe: 1-25 flashes/sec.

Focus: electronic

Dimmer: 0-100%

DMX channel mode: 14

Operating modes: auto, sound, master/slave, DMX

Display: LCD

Cooling system: active (low noise fan)

Overheating protection function: yes

Power supply connector: PowerCon input and output

DMX signal connector: 3-pin XLR input and output

IP protection rating: IP20

Power supply: AC 100-220V, 50/60 Hz

Max. power consumption: 150W

Dimensions (DxWxH): 34 x 28 x 40 cm

Net weight: 6,5 kg

Original packaging and filling.

Menu structure

Main menu option	Values for main menu options	Function
Main Menu	setting ----running mode(DMX/auto/random/sound)	Operating mode selection
	DMX ADD (1-512)	DMX address selection
	Channel (14CH)	DMX channel selection
	RDM function (on/off)	–
	X reversal (on/off)	Reversing Pan movements – on/off

	Y reversal (on/off)	Reversing Tilt movements – on/off
	XY encoder (on/off)	Automatic position correction - on/off
	no DMX (on/off)	Operation in case of DMX signal loss - on/off
	screen protection (on/off)	Screen blanking – on/off
	factory setting	Restoring factory settings
Manual	Operation	Manual control
System	Version	Software version information
	DMX Channel	–
	System mistake record	System error log
High class	Sensor monitoring	Sensor calibration
	Reset	Reset function
	Gobo color adjust	Gobo and colour wheels calibration
Chinese/English	–	Interface language selection – Chinese/English
Screen rotation	–	Reversing display position

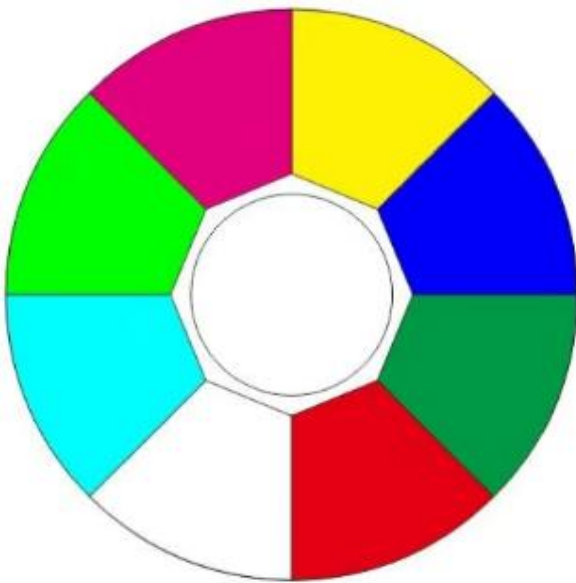
DMX structure

DMX channel mode (14CH)	Name	Function	Min. DMX value	Max DMX value
CH1	Dimmer	Dimmer – range: 0-100%	0	255
CH2	Strobe	Open	0	3
		Strobe – fast-slow	4	255
CH3	Pan	Pan movements	0	255
CH4	Tilt	Tilt movements	0	255
CH5	Pan/Tilt Speed	Pan/Tilt speed control	0	255
CH6	Color wheel	Open	0	4
		Red	5	9
		Green	10	14
		Blue	15	19
		Yellow	20	24
		Purple	25	29
		Light green	30	34
		Light blue	35	39
		Open+Red	40	44
		Red+Green	45	49
		Green+Blue	50	54
		Blue+Yellow	55	59
Yellow+Purple	60	64		

		Purple+Light green	65	69
		Light green+Light blue	70	74
		Light blue+Open	75	79
		Color Scroll	80	255
CH7	Static gobo wheel	Open	0	9
		Static gobo 1	10	19
		Static gobo 2	20	29
		Static gobo 3	30	39
		Static gobo 4	40	49
		Static gobo 5	50	59
		Static gobo 6	60	69
		Static gobo 7	70	79
		Gobo Scroll	80	129
		Stop	130	134
		Inversed Gobo Scroll	135	220
		Gobo 1 Shake	221	225
		Gobo 2 Shake	226	230
		Gobo 3 Shake	231	235
		Gobo 4 Shake	236	240
		Gobo 5 Shake	241	245
		Gobo 6 Shake	246	250
Gobo 7 Shake	251	255		
CH8	Rotational gobo wheel	Open	0	9
		Rotational gobo 1	10	19
		Rotational gobo 2	20	29
		Rotational gobo 3	30	39
		Rotational gobo 4	40	49
		Rotational gobo 5	50	59
		Rotational gobo 6	60	69
		Gobo Scroll	70	129
		Stop	130	134
		Inversed Gobo Scroll	135	225
		Gobo 1 Shake	226	230
		Gobo 2 Shake	231	235
		Gobo 3 Shake	236	240
		Gobo 4 Shake	241	245
		Gobo 5 Shake	246	250
Gobo 6 Shake	251	255		
CH9	Gobo rotation	Stop	0	
		Index	1	63
		Slow-fast-slow rotation	64	189
		Stop	190	193
		Inversed rotation – slow-fast	194	255
CH10	Prism	Open	0	9

		No rotation	10	14
		Rotation – slow-fast	15	255
CH11	Focus	Focus – range: 0-100%	0	255
CH12	Pan Fine	Detailed Pan movements	0	255
CH13	Tilt Fine	Detailed Tilt movements	0	255
CH14	Reset	No function	0	127
		Reset	128	255

Color and gobo wheels



Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.